

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 janvier 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

—————
Note

(1) Références au *Moniteur belge*

Code des impôts sur les revenus 1992, coordonné par arrêté royal du 10 avril 1992, *Moniteur belge* du 30 juillet 1992.

Loi du 22 juillet 1993, *Moniteur belge* du 26 juillet 1993.

Loi du 30 mars 1994, *Moniteur belge* du 31 mars 1994.

Loi du 6 juillet 1994, *Moniteur belge* du 16 juillet 1994.

Loi du 21 décembre 1994, *Moniteur belge* du 23 décembre 1994 (2^e édition).

Loi du 20 décembre 1995, *Moniteur belge* du 28 décembre 1995.

Loi du 15 mars 1999, *Moniteur belge* du 27 mars 1999.

Loi du 4 mai 1999, *Moniteur belge* du 12 juin 1999.

Arrêté royal du 20 décembre 1996, *Moniteur belge* du 31 décembre 1996 (4^{ème} édition).

Lois sur le Conseil de l'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

Loi du 4 juillet 1989, *Moniteur belge* du 25 juillet 1989.

Loi du 4 août 1996, *Moniteur belge* du 20 août 1996, err. 8.10.1996.

Arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, *Moniteur belge* du 13 septembre 1993.

Arrêté royal du 25 octobre 2002, *Moniteur belge* du 14 novembre 2002 (1^{re} édition).

Arrêté royal du 12 décembre 2002, *Moniteur belge* du 31 décembre 2002 (3^e édition).

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 januari 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

—————
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 10 april 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1992.

Wet van 22 juli 1993, *Belgisch Staatsblad* van 26 juli 1993.

Wet van 30 maart 1994, *Belgisch Staatsblad* van 31 maart 1994.

Wet van 6 juli 1994, *Belgisch Staatsblad* van 16 juli 1994.

Wet van 21 december 1994, *Belgisch Staatsblad* van 23 december 1994 (2de uitgave).

Wet van 20 december 1995, *Belgisch Staatsblad* van 28 december 1995.

Wet van 15 maart 1999, *Belgisch Staatsblad* van 27 maart 1999.

Wet van 4 mei 1999, *Belgisch Staatsblad* van 12 juni 1999.

Koninklijk besluit van 20 december 1996, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1996 (4de uitgave).

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

Wet van 4 juli 1989, *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1989.

Wet van 4 augustus 1996, *Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1996, err. 8.10.1996.

Koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, *Belgisch Staatsblad* van 13 september 1993.

Koninklijk besluit van 25 oktober 2002, *Belgisch Staatsblad* van 14 november 2002 (1ste uitgave).

Koninklijk besluit van 12 december 2002, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002 (3de uitgave).

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2003 — 466

[S - C - 2003/12051]

24 JANVIER 2003. — Loi portant des dispositions diverses relatives à la généralisation de la déclaration immédiate de l'emploi (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi régite une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. A l'article 4 de l'arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978 relatif à la tenue des documents sociaux, modifié par les lois des 23 mars 1994, 26 mars 1999 et 7 avril 1999, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er}, 1, est remplacé par la disposition suivante : « 1. le registre général du personnel et le registre spécial du personnel; »;

2° il est inséré un § 1^{er bis}, rédigé comme suit : « § 1^{er bis}. Le Roi peut dispenser les employeurs, qui doivent communiquer les données, telles que déterminées par Lui en vertu de l'article 38 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, à l'institution chargée de la perception des cotisations de sécurité sociale, conformément aux modalités définies par le Roi, de l'obligation de tenir un registre général du personnel pour les travailleurs dont les données sont communiquées. »;

3° le § 3 est abrogé.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2003 — 466

[S - C - 2003/12051]

24 JANUARI 2003. — Wet houdende diverse bepalingen met betrekking tot de veralgemening van de onmiddellijke aangifte van tewerkstelling (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. In artikel 4 van het koninklijk besluit nr. 5 van 23 oktober 1978 betreffende het bijhouden van sociale documenten, gewijzigd bij de wetten van 23 maart 1994, 26 maart 1999 en 7 april 1999, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, 1, wordt vervangen als volgt : « 1. het algemeen personeelsregister en het speciaal personeelsregister; »;

2° een § 1bis wordt ingevoegd, luidend als volgt : « § 1bis. De Koning kan de werkgevers, die de gegevens zoals door Hem bepaald krachtens artikel 38 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, moeten mededelen aan de instelling, die belast is met de inning van de sociale zekerheidsbijdragen, overeenkomstig de door de Koning bepaalde nadere regelen, vrijstellen van de verplichting om een algemeen personeelsregister bij te houden voor de werknemers wier gegevens medegedeeld worden. »;

3° § 3 wordt opgeheven.

Art. 3. L'article 6, alinéa 2, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante : « Cet écrit doit être établi conformément aux articles 123 et 124 de la loi du 3 juillet 1978 précitée. ».

Art. 4. A l'article 11 du même arrêté, remplacé par la loi du 23 mars 1994 et modifié par les lois du 26 juin 2000 et du 2 août 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, est remplacé par la disposition suivante : « 1° l'employeur, ses préposés ou mandataires :

a) qui n'établissent pas le document prescrit à l'article 4, § 1^{er}, 2, de cet arrêté et de ses arrêtés d'exécution;

b) qui n'établissent pas ou ne complètent pas ce document aux époques prescrites;

c) qui ne tiennent pas ou ne conservent pas ce document au lieu indiqué;

d) qui ne conservent pas ce document pendant la période prescrite;

e) qui ont omis de délivrer ce document au travailleur dans les délais imposés;

f) qui ont établi ce document de manière incomplète ou inexacte;

g) qui n'ont pas pris les dispositions nécessaires afin que ce document soit tenu en tout temps à la disposition des fonctionnaires et agents chargés de la surveillance;

h) qui ne se sont pas conformés aux autres modalités d'exécution relatives à ce document, prescrites par le Roi en vertu de l'article 5; »;

2° dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, le point d) est abrogé;

3° dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, f) les mots « visées au a), b), c), d) et e) » sont remplacés par les mots « visées au a), b), c) et e) »;

4° dans le § 1^{er}, alinéa 2, les mots « et 2°, b), c) et d), » sont remplacés par les mots « et 2°, b) et c) »;

5° dans le § 3, alinéa 1^{er}, a), les mots « article 4, § 1^{er}, 1, § 2 et § 3, alinéa 2, 1° » sont remplacés par les mots « article 4, § 1^{er}, 1, et § 2 ».

Art. 5. A l'article 15, alinéa 2, du même arrêté, modifié par la loi du 23 mars 1994, les mots « l'article 11, § 1^{er}, 1°, b), e), g) et h), 2°, b), d), e) et f), § 2, b) et e) et § 3, b), e), g) et h) et § 4 » sont remplacés par les mots « l'article 11, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, b), e), g) et h), 2°, b), e), et f), § 2, alinéa 1^{er}, b) et e) et § 3, alinéa 1^{er}, b), e), g) et h) et § 4 ».

Art. 6. A l'article 1^{er}, 9°, de la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales, remplacé par la loi du 23 mars 1994 et modifié par la loi du 2 août 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° le A) est remplacé par la disposition suivante : « A) l'employeur :

a) qui n'établit pas le document prescrit par l'article 4, § 1^{er}, 2, de l'arrêté royal n° 5 du 23 octobre 1978 relatif à la tenue des documents sociaux et de ses arrêtés d'exécution;

b) qui n'établit pas ou ne complète pas ce document aux époques prescrites;

c) qui ne tient pas ou ne conserve pas ce document au lieu indiqué;

d) qui ne conserve pas ce document durant la durée prescrite;

e) qui a omis de délivrer ce document au travailleur dans les délais imposés;

f) qui a établi ce document de manière inexacte ou incomplète;

g) qui n'a pas pris les mesures nécessaires pour que ce document soit tenu en tout temps à la disposition des fonctionnaires et agents chargés de la surveillance;

h) qui ne s'est pas conformé aux autres modalités d'exécution relatives à ce document prescrites par le Roi en vertu de l'article 5 de l'arrêté précité. »;

2° dans le B), le d) est abrogé;

3° dans le B), f), les mots « visées aux a), b), c), d) et e) » sont remplacés par les mots « visées aux a), b), c) et e) ».

Art. 3. Artikel 6, tweede lid, van hetzelfde besluit, wordt vervangen als volgt : « Dit geschrift moet worden opgesteld overeenkomstig de artikelen 123 en 124 van voornoemde wet van 3 juli 1978. ».

Art. 4. In artikel 11 van hetzelfde besluit, vervangen bij de wet van 23 maart 1994 en gewijzigd bij de wetten van 26 juni 2000 en 2 augustus 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, eerste lid, 1°, wordt vervangen als volgt : « 1° de werkgever, zijn aangestelden of lasthebbers :

a) die het in artikel 4, § 1, 2, van dit besluit en de uitvoeringsbesluiten ervan voorgeschreven document niet opmaken;

b) die dit document niet op de gestelde tijdstippen opmaken of aanvullen;

c) die dit document niet op de aangegeven plaats bijhouden of bewaren;

d) die dit document niet gedurende het voorgeschreven tijdperk bewaren;

e) die hebben verzuimd dit document binnen de gestelde termijnen aan de werknemer af te geven;

f) die dit document onvolledig of onjuist hebben opgemaakt;

g) die niet de nodige voorzieningen hebben getroffen opdat dit document te allen tijde ter beschikking van de met het toezicht belaste ambtenaren en beambten wordt gehouden;

h) die zich niet hebben gedragen naar de overige uitvoeringsregels met betrekking tot dit document, bepaald door de Koning krachtens artikel 5; »;

2° in § 1, eerste lid, 2°, wordt d) opgeheven;

3° in § 1, eerste lid, 2°, f) worden de woorden « bedoeld in a), b), c), d) en e) » vervangen door de woorden « bedoeld in a), b), c), en e) »;

4° in § 1, tweede lid, worden de woorden « en 2°, b), c) en d) » vervangen door de woorden « en 2°, b) en c) »;

5° in § 3, eerste lid, a), worden de woorden « artikel 4, § 1, 1, § 2 en § 3, tweede lid, 1° » vervangen door de woorden « artikel 4, § 1, 1, en § 2 ».

Art. 5. In artikel 15, tweede lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de wet van 23 maart 1994, worden de woorden « artikel 11, § 1, 1°, b), e), g) en h), 2°, b), d), e), en f), § 2, b) en e) en § 3, b), e), g) en h) en § 4 » vervangen door de woorden « artikel 11, § 1, eerste lid, 1°, b), e), g) en h), 2°, b), e), en f), § 2, eerste lid, b) en e) en § 3, eerste lid, b), e), g) en h) en § 4 ».

Art. 6. In artikel 1, 9°, van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten, vervangen bij de wet 23 maart 1994 en gewijzigd bij de wet van 2 augustus 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° A) wordt vervangen als volgt : « A) de werkgever :

a) die het in artikel 4, § 1, 2, van het koninklijk besluit nr. 5 van 23 oktober 1978 betreffende het bijhouden van sociale documenten en de uitvoeringsbesluiten ervan voorgeschreven document niet opmaakt;

b) die dit document niet op de gestelde tijdstippen opmaakt of aanvult;

c) die dit document niet op de aangegeven plaats bijhoudt of bewaart;

d) die dit document niet gedurende het voorgeschreven tijdperk bewaart;

e) die verzuimd heeft dit document binnen de gestelde termijnen aan de werknemer af te geven;

f) die dit document onvolledig of onjuist heeft opgemaakt;

g) die niet de nodige voorzieningen heeft getroffen opdat dit document te allen tijde ter beschikking van de met het toezicht belaste ambtenaren en beambten wordt gehouden;

h) die zich niet heeft gedragen naar de overige uitvoeringsregels met betrekking tot dit document die de Koning krachtens artikel 5 van voornoemde besluit heeft bepaald. »;

2° in B), wordt d) opgeheven;

3° in B), f), worden de woorden « bedoeld in a), b), c), d) en e) » vervangen door de woorden « bedoeld in a), b), c), en e) ».

Art. 7. A l'article 1^{er}bis, § 1^{er}, 5°, de la même loi, remplacé par la loi du 23 mars 1994 et modifié par les lois des 23 mars 1999, 24 décembre 1999 et 26 juin 2000, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le A), d), les mots « par l'article 4, § 1^{er}, 1, § 2 et § 3, alinéa 2, 1°, » sont remplacés par les mots « par l'article 4, § 1^{er}, 1, et § 2, »;

2° dans la phrase introductive du B, le montant « 9.375 euros » est remplacé par le montant « 6.250 euros »;

3° dans le B), a), les mots « à l'article 4, § 1^{er}, 1, § 2 et § 3, alinéa 2, 1°, » sont remplacés par les mots « à l'article 4, § 1^{er}, 1, et § 2, »;

4° le C) est remplacé par la disposition suivante « C) de 1.875 euros à 6.250 euros, à l'employeur qui n'a pas communiqué les données, telles que déterminées par le Roi en vertu de l'article 38 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions, à l'institution chargée de la perception des cotisations de sécurité sociale conformément aux modalités déterminées par le Roi. ».

Art. 8. Dans l'article 11, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par les lois des 5 août 1992, 23 mars 1994 et 26 juin 2000, les mots « article 1^{er}, 1°, a, b, c, d, f, et g, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 9°, A), a), b), e) et f) et B), b), c) et d), 14°, 29°, 30°, a), 32°, 33° et 36° » sont remplacés par les mots « article 1^{er}, 1°, a), b), c), d), f) et g), 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 9°, A), a), b), e) et f) et B), b), et c), 14°, 29°, 30°, a), 32°, 33° et 36° ».

Art. 9. Les dispositions de l'article 1^{er}bis, § 1^{er}, 5°, B) et C), de la loi du 30 juin 1971 relative aux amendes administratives applicables en cas d'infraction à certaines lois sociales, qui étaient d'application avant l'entrée en vigueur de la présente loi, restent applicables aux infractions mentionnées à l'article 1^{er}bis, § 1^{er}, 5°, B) et C), de cette même loi commises avant l'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 10. La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2003.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 24 janvier 2003.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

Note

(1) Chambre des représentants :

Documents :

Doc 50-2109 - 2002/2003 :

001 : Projet de loi.

002 : Rapport.

003 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Compte rendu intégral : 17 et 18 décembre 2002.

Sénat :

Documents :

2 - 1406 - 2002/2003 :

N° 1 : Projet non évoqué par le Sénat.

Art. 7. In artikel 1bis, § 1, 5°, van dezelfde wet, vervangen bij de wet 23 maart 1994 en gewijzigd bij de wetten van 23 maart 1999, 24 december 1999 en 26 juni 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in A), d), worden de woorden « in artikel 4, § 1, 1, § 2 en § 3, tweede lid, 1°, » vervangen door de woorden « in artikel 4, § 1, 1, en § 2, »;

2° in de inleidende zin van B), wordt het bedrag « 9.375 euro » vervangen door het bedrag « 6.250 euro »;

3° in B), a), worden de woorden « in artikel 4, § 1, 1, § 2 en § 3, tweede lid, 1°, » vervangen door de woorden « in artikel 4, § 1, 1, en § 2, »;

4° C) wordt vervangen als volgt : « C) van 1.875 euro tot 6.250 euro, aan de werkgever die de gegevens zoals door de Koning bepaald krachtens artikel 38 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels, niet heeft medegedeeld aan de instelling, die belast is met de inning van de sociale zekerheidsbijdragen, overeenkomstig de door de Koning bepaalde nadere regelen.».

Art. 8. In artikel 11, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 5 augustus 1992, 23 maart 1994 en 26 juni 2000, worden de woorden « artikel 1, 1°, a, b, c, d, f, en g, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 9°, A), a), b), e) en f) en B), b), c) en d), 14°, 29°, 30°, a), 32°, 33° en 36° » vervangen door de woorden « artikel 1, 1°, a, b, c, d, f, en g, 2°, 3°, 4°, 5°, 6°, 9°, A), a), b), e) en f) en B), b), en c), 14°, 29°, 30°, a), 32°, 33° en 36° ».

Art. 9. De bepalingen van artikel 1bis, § 1, 5°, B) en C), van de wet van 30 juni 1971 betreffende de administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten, die van kracht waren vóór de inwerkingtreding van deze wet, blijven van toepassing op de in artikel 1bis, § 1, 5°, B) en C), van dezelfde wet vermelde inbreuken gepleegd vóór de inwerkingtreding van deze wet.

Art. 10. Deze wet treedt in werking op 1 januari 2003.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met s Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 24 januari 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

Nota

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers :

Stukken :

Doc 50-2109 - 2002/2003 :

001 : Wetsontwerp.

002 : Verslag.

003 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat :

Integraal verslag : 17 et 18 december 2002.

Senaat :

Stukken :

2 - 1406 - 2002/2003 :

Nr. 1 : Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat.